

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2009-2010

20 APRIL 2010

**Wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek in het kader van de wet van ... betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg**

**TEKST VERBETERD  
DOOR DE COMMISSIE  
VAN DE JUSTITIE**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 569 van het Gerechtelijk Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, laatst gewijzigd bij de wet van 12 juli 2009 worden de bepalingen onder 35°, ingevoegd bij de wetten van 22 december 2008 en 12 juli 2009, vervangen door de bepalingen onder 39° en 40°, luidende :

«39° van de beroepen tegen de beslissing van het opleggen van een administratieve geldboete op grond van artikel 21<sup>octicies</sup>, derde lid, van de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek;

Zie:

Stukken van de Senaat :

4-1692 - 2009/2010 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Verslag.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2009-2010

20 AVRIL 2010

**Projet de loi modifiant le Code judiciaire dans le cadre de la loi ... relative à l'indemnisation des dommages résultant des soins de santé**

**TEXTE CORRIGÉ  
PAR LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE**

Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 569 du Code judiciaire, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, modifié en dernier lieu par la loi du 12 juillet 2009, les 35°, insérés par les lois des 22 décembre 2008 et 12 juillet 2009, sont remplacés par les 39° et 40° rédigés comme suit :

«39° des recours contre la décision d'imposer une amende administrative en vertu de l'article 21<sup>octicies</sup>, alinéa 3, de la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique;

Voir:

Documents du Sénat :

4-1692 - 2009/2010 :

Nº 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

Nº 2 : Rapport.

40<sup>o</sup> van de vorderingen tot schadeloosstelling op grond van het Internationaal Verdrag van 2001 inzake de burgerlijke aansprakelijkheid voor de schade door verontreiniging door bunkerolie en van de wetten houdende instemming en uitvoering van dat Verdrag; »;

2<sup>o</sup> hetzelfde lid wordt aangevuld met de bepaling onder 41<sup>o</sup>, luidende :

«41<sup>o</sup> van geschillen tussen een patiënt of zijn rechtverkrijgenden, een zorgverlener of een verzekeraar en het Fonds voor medische ongevallen opgericht bij de wet van ... betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg. »;

3<sup>o</sup> in het tweede lid, gewijzigd bij de wetten van 22 april 1999 en 10 mei 2007, wordt het cijfer «35<sup>o</sup> vervangen door het cijfer «40<sup>o</sup>.

### Art. 3

In het Gerechtelijk Wetboek, wordt een artikel 633novies ingevoegd, luidende :

«Art. 633novies. Onverminderd de bevoegdheid van de rechtbanken bedoeld in artikel 624 is de rechtkrant van eerste aanleg van de woonplaats van de eiser eveneens bevoegd om kennis te nemen van de vorderingen bedoeld in artikel 569, eerste lid, 41<sup>o</sup>. ».

### Art. 4

Deze wet treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

40<sup>o</sup> des demandes d'indemnisation fondées sur la Convention internationale de 2001 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de soute et sur les lois portant approbation et exécution de cette Convention; »;

2<sup>o</sup> le même alinéa est complété par le 41<sup>o</sup> rédigé comme suit :

«41<sup>o</sup> des contestations opposant un patient ou ses ayants droit, un prestataire de soins de santé ou un assureur, au Fonds des accidents médicaux créé par la loi du ... relative à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé. »;

3<sup>o</sup> à l'alinéa 2, modifié par les lois des 22 avril 1999 et 10 mai 2007, le chiffre «35<sup>o</sup> » est remplacé par le chiffre «40<sup>o</sup>.

### Art. 3

Dans le Code judiciaire, il est inséré un article 633novies rédigé comme suit :

«Art. 633novies. Sans préjudice de la compétence des tribunaux visés à l'article 624, le tribunal de première instance du domicile du demandeur est également compétent pour connaître des demandes visées à l'article 569, alinéa 1<sup>er</sup>, 41<sup>o</sup>. ».

### Art. 4

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.